

Kedves Vendégünk!

*Szeretettel köszöntjük kedves vendégeinket a Pilvax Hotel***Kalocsa szállodában!*

Mindenekelőtt kellemes pihenést és élményekben gazdag kikapcsolódást kívánunk minden kedves vendégünknek.

Ebben a kis tájékoztatóban megpróbálunk válaszolni minden olyan kérdésre, amely Önökben az itt tartózkodásuk alatt esetlegesen felmerülhet.

Kérjük, figyelmesen tanulmányozzák a következő oldalakat, mert a tájékoztatók mellett fontos információkról is olvashatnak.

Elsőként egy rövid bevezetőt találnak Bács-Kiskun megyéről, azon belül is Kalocsáról. A továbbiakban részletes leírással szolgálunk a szálloda áraival és szolgáltatásaival kapcsolatban.

Fontos, hogy elolvassák és betartsák a szálloda tűzvédelmi rendszabályait.

Ha esetleg mégis akadna, olyan kérdésük, melyre a tájékoztatóban nem kaptak választ, nyugodtan kérjék a személyzet segítségét, vagy hívják a recepciót.

*Kellemes pihenést kíván a
Pilvax Hotel***Kalocsa*

• **Kalocsa**

Kalocsa városa Bács-Kiskun megyében található, a Kalocsai járás székhelye a Duna mellett. A megye nyugati oldalán fekszik, nagy területű körzet központja egészségügyi, oktatási, kulturális és gazdasági téren is.

• **Története**

Mikor megalapították a várost, csak a város alatti hosszúkás dombon kezdtek építkezni, mivel a területet mindkét oldaláról vízfolyás határolta, ezért csak a domb teteje nem volt mocsaras.

Az egyház egészen a mai belvárosi iskoláig épületeket birtokolt, ezeknek a központja lett a mai Fő tér. Itt volt a vár, a székesegyház, az iskolák stb. Ez volt az érseki központ, a város magja. A polgári lakosság az érsekség által diktált főúti tengely mentén építkezett tovább, ezért is olyan szűk és hosszú a mai belváros. Ennek a székhelye a mai sétálóutca területén fekvő tér lehetett.

• **Nevezetesség**

Jelentős történelmi múltra tekint vissza Kalocsa, hiszen a honfoglalás óta város, István óta a magyarság egyik kiemelkedő kulturális központja. A város egyike a négy magyarországi római katolikus érseki székhelynek, az államalapítás óta a magyar katolicizmus második központja. Híres iskolaváros, a 18. századtól meginduló oktatás az egyik legkiválóbb iskolai központtá tette a várost országos szinten. Legnevezetesebb épületei közé tartozik a kalocsai főszékesegyház, az érseki palota, emellett jelentős értékeket őriz a város nagy belvárosa, a hozzá tartozó kikötő és több pusztja is.

• **Látnivalók**

- Érseki Könyvtár és Astriceum Érseki Múzeum
- Barokk Főszékesegyház
- Szentháromság tér
- Paprika Múzeum és Látogatóközpont
- Platán Kulturális-és Rendezvényközpont
- Érsekkert
- Népművészeti Tájház
- Viski Károly Múzeum
- Városi Galéria
- Kalocsai Képtár
- Nicolas Schöffler Gyűjtemény
- Kalocsai Porcelánfestő Manufaktúra
- Sétáló utca
- Kubikus Park
- Chronos 8 torony
- Meszesi Duna-part
- Bakodpuszta

Tájékoztató a szállodánkban igénybe vehető szolgáltatásokról, amelyeket a könnyebb tájékozódás érdekében ABC sorrendben tüntettünk fel.

Kérdések vagy kérések esetén a recepció, a hét minden napján 6:00 – 22:00 óráig, rendelkezésére áll.

SZÁLLODAI SZOLGÁLTATÁSOK A-Z



• **Ablak**

A szálloda minden szobája hangszigetelt nyílászárókkal van felszerelve.

• **Ajándékutalvány vásárlás**

Ajándékozzon élményt és pihenést, kényelmesen, ajándék utáni rohangálás és sorban állás nélkül! Lepje meg szeretteit és ismerőseit Pilvax Hotel Kalocsa ajándékutalvánnyal, amely megvásárolható recepciókon vagy online, a <https://pilvaxhotel.hu/ajandekutalvany.html> weboldalon. Kollégáink készséggel állnak rendelkezésére.

• **Ajtó**

A szobaajtók hangszigeteltek és zárhatók.

• **Ágynemű**

Amennyiben extra takaróra, párnára vagy ágyneműcserére van szüksége, kérjük, igényelje a recepción vagy napközben a szobaasszonyoknál.

• **Akadálymentesített szoba**

Mozgáskorlátozottak részére kialakított, akadálymentes szoba zuhanyzós fürdőszobával, fürdőszobai kapaszkodóval, ülőkével.

• **Akadálymentesítés**

Szállodánk önmeghajtott és elektromos kerekesszékekkel érkező Vendégeink részére is akadálymentesített.

• **Autóparkoló**

A hotel előtt található nyilvános parkolót szállóvendégeink ingyenesen használhatják.

• **Bababarát bekészítések**

Mobil babaágyat kérésre tudunk biztosítani.

• **Bankkártya**

A következő kártyatípusokat fogadjuk el: Visa, VisaElectron, MasterCard, Maestro.

• **Check-in / Érkezés**

A szállodai szobákat az érkezés napján 14 órától foglalhatják el kedves vendégeink. A szoba elfoglalásáig a csomagokat - igény esetén - a recepciónál helyezhetik el.

• **Check-out / Távozás**

Távozás napján kérjük a szobákat 10:00 óráig elhagyni szíveskedjenek. Amennyiben tovább kívánnak a szobában tartózkodni kérjük, jelezzék előre a recepción. Lehetőség van a szoba későbbi időpontban történő elhagyására, az elutazó napon 10:00 óra után is - foglaltságtól függően - felár ellenében, amelynek összegéről recepció kollégáink készséggel adnak felvilágosítást.

- **Conciierge szolgáltatás** Amennyiben programlehetőségekről, városlátogatásról, jegyfoglalásról, illetve egyéb programokról szeretne érdeklődni, recepciós kollégánk a hét minden napján 6:00 – 22:00 óra között áll szíves rendelkezésére.
- **Csomagmegőrző** Amennyiben szobáját már elhagyta, azonban csomagjait a szállodában kívánja hagyni, kérjük, forduljanak recepciós kollégáinkhoz.
- **Csomagtartó** A szobában a csomag tárolására alkalmas padozat, a szekrény mellett található.
- **Csomagszállítási szolgáltatás** Ha csomaghordáshoz kérné segítségünket, kérjük, forduljon recepciónkhoz.
- **Dohányzás** Szállodai szobáink nemdohányzók. Dohányozni csak az arra kijelölt helyen szabad!
- **Elektromos csatlakozás** Magyarországon 220 V / 50 Hz működik.
- **Elveszett tárgyak** Amennyiben elvesztett vagy talált valamit, kérjük, hogy tájékoztassa a szobaasszonyokat vagy a recepciót.
- **Esernyő** Esernyő a recepción kérhető. Igény esetén 3.000.- Ft-tal terheljük szobaszámláját, amely összeg törlésre kerül az esernyő leadásakor.
- **Ébresztési szolgáltatás** Igény esetén, kérem, jelezze a recepción.
- **Étkezés időpontja** Reggeli 07:00 – 09:30 óráig.
- **Fénymásolás** Recepción áll rendelkezésre.
- **Fizetési módok** A fizetés történhet készpénzzel (kizárólag HUF), bankkártyával vagy SZÉP kártyával. A számlázás a recepción történik.
- **Fürdőszoba** Minden szobánkban WC és fürdőszoba található.
Fürdőszoba felszerelés:
 - Bekészítés (cipőtisztító kendő, kozmetikai csomag, varrókészlet, zuhanysapka)
 - Egészségügyi tasak
 - Fogmosó pohár
 - Folyékony szappan
 - Fürdőszobai kilépő
 - Konnektor
 - Kozmetikai kendő
 - Mosdókagyló
 - Törölközőtartó
 - Tusfürdő és sampon
 - Tükör a fürdőben
 - WC papír és tartó
 - WC kefe
 - Zuhanyzó

- **Függöny** Minden szobánk fényáteresztő és sötétítő rolókkal felszerelt.
- **Fűtés** Szobánként egyedileg állítható a kívánt hőmérséklet a falon található hőfokszabályzóval. Kérjük, zárt ajtó és ablak mellett használja!
- **Gyógyszer** Bízunk benne, hogy itt tartózkodása alatt nem lesz szüksége gyógyszerekre. A recepción elsősegélynyújtó hely és gyógyszerek is elérhetőek az Önök számára.
- **Hajszárító** A szobában, a fiókban találja.
- **Háziállat** Háziállato(ka)t 3.000 Ft / éj / kisállat felár ellenében fogadunk. Vakvezető kutya után nem kell felárat fizetni.
- **Hírlevél** Honlapunkon keresztül tud feliratkozni.
<http://www.pilvaxhotel.hu/hirlevel-feliratkozas.html>
- **Honlap** Honlapunkon olvashatja aktuális akcióinkat, csomagajánlatainkat.
www.pilvaxhotel.hu
- **Információs anyagok** Programajánló szórólapok, színes kiadványok Kalocsáról és a régióról, a szállodáról, a recepciónál kihelyezve található.
- **Internet** A szobákban, a közösségi terekben térítésmentesen Wi-Fi elérhetőséget biztosítunk.
- **Italbekészítés** A szobába bekészített italok térítés ellenében fogyaszthatók. Fogyasztását kérjük, legkésőbb távozáskor, recepciós kollégánknak jelezni szíveskedjen.
- **Jegyértékesítés** Jegyvásárlás igényét, kérem, a recepción jelezze - jegyek, belépők stb.
- **„Kérem, ne zavarjanak!” tábla** Ha nem akarja, hogy zavarják, akassza ki a táblát az ajtókilincsre.
- **Látnivalók a környéken** A szálloda programjairól és a környékbeli rendezvényekről, látnivalókról a recepciós kollégák nyújtanak tájékoztatást.
- **Lázmérő** Szükség esetén, a recepción kérhető.
- **Levélpapír** A szobába bekészítve, papír dossziében találja.
- **Légkondicionálás a szobákban** Minden szobánk légkondicionálóval felszerelt, amelyek egyedileg szabályozhatóak, a falon található hőfokszabályzóval. Kérjük, zárt ajtó és ablak mellett használja!
- **Légkondicionálás a közös helyiségekben** A reggeliző helyiség, a bár, a lobby helyiségenként, egyedileg szabályozható légkondicionáló berendezéssel ellátott.

- **Lobby** A Recepciónál található lobbyban kényelmes kanapékon a bárból szolgálunk fel italokat.
- **Menetrend információ** Menetrend információ a recepción kérhető.
- **Mosatási szolgáltatás** Szállodánk vállalja ruhái tisztítását, mosását és vasalását. Kérjük, amennyiben szeretné igénybe venni a mosatást, jelezze kollégáink felé. Díja a recepción egyeztethető.
- **Műszaki hiba** A szobában adódó műszaki hibát kérjük, jelezze a recepción.
- **Napi ágynemű csere** Igény esetén (3.000 Ft / szoba felár ellenében) naponta cseréljük ágyneműjét. Kérjük, jelezze a recepción vagy a takarító kollégáknak. 5 éjszaka után térítésmentesen cseréljük ágyneműjét.
- **Napi törölköző csere** A törölköző ledobásával legyen kedves jelezni új törölköző igényét.
- **Orvos** Jelezze a recepción ha egészségügyi problémája merülne fel, hogy kollégáink orvost vagy mentőt tudjanak hívni.
Orvosi ügyelet 0-24 óráig: Kalocsa, Kossuth Lajos u. 34-36. Tel: +36 78 564 460
- **Öltözőszekrény** A szobai szekrény akasztós és polcos résszel is rendelkezik. A szekrény mellett fogas is található.
- **Párnák** Tartalék párna a recepción igényelhető.
- **Póttakaró** Póttakaró a recepción igényelhető.
- **Recepció** Recepció szolgáltatunk a hét minden napján 6:00 – 22:00 óráig elérhető, bármilyen kérdése, kérése lenne, kérjük, jelezze kollégáinknál. Folyamatos be- és kijelentkezési lehetőséget biztosítunk. A számlázás a recepción történik.
- **Reggeli** Bőséges büféreggeli várja minden nap 7:00 és 9:30 között kedves vendégeket a reggeliző helységünkben. Amennyiben szobájában kívánja elfogyasztani reggelijét, erre 1.500 Ft / szoba szervizdíj felszámítása mellett van lehetőség.
- **Reggeli hidegcsomag** Korai elutazás esetén kérésre reggeli helyett hidegcsomag igényelhető. Igényét kérjük, az elutazást megelőző napon 17:00 óráig recepciónkon jelezze.

- **Rendezvény** A Pilvax Hotel Kalocsa ideális helyszíne üzleti vagy családi rendezvényeknek. Bővebb felvilágosításért forduljon kollégáinkhoz a recepción!
- **Segítségnyújtás** Segítséget a recepción kérhet a hét minden napján 6:00 – 22:00 óráig, illetve telefonon 22:00 - 6:00 között, a bejáratú ajtón feltüntetett telefonszámon.
- **Szauna** Az emeleten található finn-szauna térítésmentesen vehető igénybe szállóvendégeink számára 7:00 - 22:00 óra között.
- **Számlázás** Minden esetben a recepción történik.
- **Számítástechnikai segítségnyújtás** Probléma esetén kérem, forduljon a recepcióhoz.
- **Szemetes** Szemetes minden szobában és fürdőszobában található.
- **Szennyesruha-tartó mosodai zsák** Igény esetén a recepciónál szerezhető be. A tisztítandó ruhaneműket kérjük, helyezze a szennyesruha-tartó zacskóba. A mosatás ellenértéke távozáskor a recepción fizetendő.
- **Széf** Recepción található központi széfünk, használatához kérje recepció kollégáink segítségét.
- **SZÉP kártya** Szállodánkban K&H, MKB és OTP Széchenyi Pihenőkártyát fogadunk el.
- **Szobai bútorzat** 2 db szék, 2 db ágy, 1 db asztal, 1 db asztali lámpa, internet elérhetőség, konnektor, LCD színes televízió, 2 db ágy melletti tároló polc, gardrób szekrény, öltöző tükör, 2 db led olvasólámpa.
- **Takarítás** A szobákat minden nap takarítjuk. Amennyiben extra takarításra tartana igényt, kérjük, jelezze a recepción.
- **Taxi** Amennyiben taxit szeretne rendelni, recepció kollégáink készséggel segítenek Önnek!
- **Televízió** Minden szobánk LCD színes televízióval felszerelt, amelyekhez távirányító tartozik.
- **Televíziós csatornák a szállodai szobákban** A tv – készüléket a távirányítóval kapcsolhatja be. Magyar és nemzetközi tv csatornákat kínálunk Önnek. Ha a készülékkel probléma adódna, kérem, jelezze a recepción, kollégáink szívesen segítenek.
- **Televízió műsor** Az aktuális és elkövetkező műsorokat a SMART televízióon tekintheti meg. A csatornakiadás tájékoztató segíti Önt a tv-csatornák kiválasztásában.

• **Tisztasági készlet**

A szálloda recepcióján térítés ellenében kérhető (testápoló, borotva, fogkefe, fogkrém, dezodor, papír zsebkendő, női higiéniai termékek, stb.) Az árlista a recepción tekinthető meg.

• **Törölközők**

Minden szobában személyenként 1 db kéztörölt, 1 db fürdőlepedőt, továbbá 1 db fürdőszobai kilépőt találnak. A törölköző ledobásával legyenek kedvesek jelezni, ha új törölközőre tartnak igényt. A szauna használatához szauna lepedőt biztosítunk Önöknek.

• **Tűz**

A szálloda egész területe füst és tűzérzékelőkkel ellátott. Tűz esetén, illetve a vészhang jelzésekor kövesse a szobaajtón lévő menekülési útvonalat.

• **Valutaváltás**

Szállodánkban valutaváltás és külföldi fizetőeszközben történő fizetés nem lehetséges. Számláját készpénzben kizárólag forintban tudja kiegyenlíteni.

• **Varrószolgáltatás**

Kérjük, a recepción jelezze, ha varrószolgáltatásunkat szeretné igénybe venni. Varrókészlet a recepción igényelhető. Egyszerű varrókészletet a szobába bekészítve is talál.

• **Vasalás**

Kérem, a recepción jelezze vasalási igényét és kollegáink felmennek a vasalni való ruhákért. A vasalást követően ruháit visszaszállítják Önnek a szobájába. Díjáról a recepción érdeklődhet.

• **Vészkijárat**

A szobaajtón kihelyezett menekülési útvonalnak megfelelően.

TŰZVÉDELMI ELŐÍRÁSOK



Engedje meg, hogy megismertessük Önt néhány tűzvédelmi előírással:

- A szálloda helyiségeit csak rendeltetésüknek megfelelően szabad használni.
- Éghető, tűzveszélyes anyagokat behozni tilos.
- A szobában elektromos főző-és melegítőkészüléket használni tilos.
- A szálloda nem dohányzó.
- Cigarettahamut, gyufát éghető hulladék közé, szemétkosárba dobni tilos.
- Tűz, riadó esetén vegye magához személyes értékeit, igazolványát és a szobaajtón elhelyezett menekülési terv szerint kérjük, hagyja el az épületet.
- Távozás előtt kérjük, csukja be a szoba ablakait.
- Kérjük, hogy tűz esetén mindig kövesse a szálloda biztonsági szolgálatának, illetve személyzetének utasításait.
- Ha tüzet vagy tűzre utaló körülményt észlel, kérjük, azonnal értesítse a szálloda recepcióját.

• **Szobaáraink**

Aktuális szobaárainkról, csomag- és akciós ajánlatainkról a www.pilvaxhotel.hu oldalon tájékozódhat. Recepciónk a hét minden napján 6:00 – 22:00 óráig áll rendelkezésére, illetve telefonon is várjuk hívását az alábbi telefonszámon: +36 78 678 678.

Weblapunkon lehetőség van hírlevelünkre is feliratkozni, így értesülhet a legfrissebb információkról: <http://pilvaxhotel.hu/hirlevel-feliratkozas.html>

• **Áraink a következő szolgáltatásokat tartalmazzák:**

- elhelyezés klimatizált, LCD tévével felszerelt, kétágyas szobákban
- bőséges büféreggeli
- finn-szauna és pihenő korlátlan használata
- korlátlan internet használat
- díjmentes parkolás

• **Gyermekkedvezmények:**

- | | |
|--------------------|--|
| 0 - 4 éves korig | INGYENES (szülővel egy ágyban) |
| 5 - 11 éves korig | 50% kedvezmény (szülővel egy szobában történő elhelyezés esetén) |
| 12 - 17 éves korig | 25% kedvezmény (szülővel egy szobában történő elhelyezés esetén) |

PILVAX HOTEL* KALOCSA**

6300 – Kalocsa, Szent István király út 21.

Tel: +36 78 678 678

www.pilvaxhotel.hu • info@pilvaxhotel.hu

Dear Guests,

First of all we would like to wish you a pleasant stay and an enjoyable time in our hotel.

In this guest directory We will try and answer all your questions, that you may have during your stay.

Please, read it carefully, because some information might be important for you.

On the first page you can find information about Bács-Kiskun county and Kalocsa. The next pages will give you information about our prices and services.

It is important, that you read and keep the hotel's Fire Prevention Regulations.

Should you have any further questions, please, do not hesitate to call the reception desk or ask the staff for help.

We wish you a pleasant stay in our hotel,

Pilvax Hotel***Kalocsa

• **Kalocsa**

Kalocsa is the capital of the County Bács-Kiskun. It is health, educational, cultural and economic center on the shore of River Danube.

• **History**

When the town was founded, the construction works have begun on the hill under the today's city. Only the top of the hill was not covered by moor.

Several buildings in the downtown were owned by the church with a center of current Main Square. Here were the castle, the cathedral and the schools. It was the bishop's center and the core of the city. People were allowed to build their houses along the main road. That is why the today's downtown is so narrow and long. Its headquarters could be pedestrian zone.

• **Sights**

Kalocsa has a significant history. It is a city since the conquest and one of the most important cultural centers of the Hungarians since the reign of Stephen the King.

The city is one of the four Roman Catholic archbishop's headquarters, the second center of the Hungarian Catholicism.

Famous college town, since the 18th century it is one of the finest educational centers of Hungary.

The most famous buildings are the main Cathedral, the Archbishop's Palace and the astronomical observatory. The big downtown, the port and the steppes are worth visiting.

• **Worth visiting**

- Archbishop library and Astriceum archbishop museum
- Baroque Main Cathedral
- Holy Trinity square
- Paprika Museum and Visitors Center of Kalocsa
- Platan Cultur and Event center
- Arcbishop's Garden
- The Folk Art Museum
- Viski Károly Museum
- City Gallery
- Kalocsa Picture Gallery
- Nicolas Schöffler Collection
- Kalocsa Porcelain Manufactory
- Pedestrian Zone
- Digger garden
- Chronos 8 Tower
- Meszesi Danube Shore
- Bakodpuszta

HOTEL SERVICE FROM A TO Z



- **Accessible room** Facilities for disabled guests: easy hotel and room access with wheelchair, barrier-free bathroom with handrails, extended toilet seats.
- **Aid help** You can ask for help at reception every day of the week from 06:00 to 22:00 or by telephone from 22:00 to 06:00 on the phone number indicated on the front door.
- **Air-conditioning in room** All rooms are equipped with air conditioning, which can be individually controlled with a thermostat on the wall. Please use it with a closed door and window.
- **Air-conditioning in the communal areas** The breakfast area, the bar, the lobby can be individually controlled with the equipped air conditioning.
- **Baby care** We can provide a mobile baby bed on request.
- **Bathroom** Each of our hotel rooms has a toilet and a bathroom of its own. Most of our rooms are equipped with:
 - Bathroom set: (shoe cleaning cloth, cosmetic package, sewing kit, shower cap)
 - Hygienic package
 - Toothbrush glass
 - Liquid soap
 - Bathroom mat
 - Power outlet
 - Cosmetic wipes
 - Lavabo
 - Towel rail
 - Shower gel and shampoo
 - Mirror in the bathroom
 - Toilet paper and holder
 - Toilet brush
 - Shower cabin
- **Bed linen** If you need an extra blanket, pillow or linen replacement, please make your request at the reception desk or consult the chambermaids during the day.
- **Bed linen replacement daily** On request (for a surcharge of 3,000 HUF/room) we exchange bed linen daily. Please inform the reception or your cleaning staff. After 5 nights we exchange bed linen free of charge.
- **Bellboy service** If you need help with your luggage, please turn to reception.
- **Breakfast** Substantial buffet breakfast is offered to our dear guests in our restaurant every day 7:00 - 9:30 am. You also have the option to have your breakfast in your room for an extra service charge of 1.500 HUF/room.

- **Check in / Arrival** Our guests can occupy the hotel room on the day of arrival from 2 pm. On request you can store your luggage at the Reception before you occupy your room.
- **Check out / Departure** On the day of departure, please leave the rooms by 10:00. If you wish to stay in the room, please inform the reception in advance. At an additional cost, it is possible to leave the room at a later time, even after 10:00 on the day of departure - depending on occupancy. For further information about the extra price please contact our colleagues at the reception desk.
- **Cleaning** The rooms are cleaned every day. If you need extra cleaning, please inform Reception about it.
- **Cold Breakfast package** Upon request, cold packed breakfast is available instead of hotel breakfast on the day of departure. Please place your request by 5pm on the previous day.
- **Computing help** Should any problem arise, please turn to reception.
- **Concierge Service** If you would like to inquire about different programs, sights of the region or ticket reservations, our colleagues at the reception desk will be at your service every day of the week from 6:00 am. to 10:00 p.m.
- **Credit card** The following credit cards are accepted by our hotel: Visa, Visa Electron, MasterCard, Maestro
- **Currency exchange** Currency exchange and payment in foreign currency is not possible in our hotel. You can only settle your account in cash in HUF.
- **Curtain** Each room is equipped with transparent and dim curtains.
- **Doctor** Please contact the reception desk if you have any health problems so that our colleagues can call for a doctor or an ambulance. Emergency medical service: Kalocsa, Kossuth Lajos u. 34-36. Tel: +36 78 564 460
- **Door** The doors of the rooms are soundproof and lockable.
- **Drinks in the room** Drinks prepared in your room can be consumed for a fee. Please inform the Reception about your consumption at the latest upon checking out.
- **Electricity** Voltage in Hungary is 220V/50Hz.
- **Event** The Pilvax Hotel Kalocsa is the ideal venue for business or family events. For further information, please contact our staff at the reception!
- **Fire** The whole area of the hotel are equipped with smoke detectors. In case of fire when hearing the alarm bell, please take the escape route, which is shown on the door of your room.
- **Fire exit** Escape route is indicated on the sign placed on the door of your room.
- **Furniture of the room** 2 chairs, 2 beds, 1 table, 1 desk lamp, internet access, power supply, LCD color television, 2 storage shelves, wardrobe, dressing mirror, 2 LED reading lamps.

- **Gift Certificate** Surprise your loved ones and friends with a Pilvax Hotel Kalocsa gift voucher for fun, relaxation and comfort. Please contact our staff at reception, who will happily assist you with the purchase of the voucher or check out our online offers at <https://pilvaxhotel.hu/ajandekutalvany.html>. Our staff is at your disposal at Reception regarding the purchase.
- **Hair dryer** It can be found in the room, in the the drawer.
- **Heating** The desired temperature in your room can be set by the thermostat fixed on the wall. It only works if the windows and doors are closed.
- **Information materials** Program flyers and maps of Kalocsa, schedules, restaurant offers are available at the Reception.
- **Internet** We ensure free wi-fi access in the rooms and communal areas.
- **Invoicing** It takes place at the reception desk.
- **Ironing** If you would like to take our ironing service, please contact reception where you will be informed about the prices.
- **Laundry** Our hotel does laundry and dry-cleaning services. If you need them, please consult our colleagues at the reception desk. Conditions and fees can be found on the reception.
- **Laundry bag** It can be obtained at the reception desk. Plase place the clothes you wish to have cleaned in the laundry bag. You are supposed to pay for this service on leaving.
- **Lobby** You can enjoy the offers of our drinkbar on the comfortable sofa in the Lobby.
- **Locker** In the wardrobe find you a shelving and hanger. Beside the wardrobe cant'be found hanger.
- **Lost properties** In case you lose or find something, please inform the chambermaids or the reception desk.
- **Luggage rack** It can be found by the wardrobe in your room and it is suitable for storing packages and parcels.
- **Luggage room** If you wish to leave your luggage in the hotel after moving out of your room, the luggage room at the reception desk is at your disposal.
- **Luggage transfer** In case you need assistance for luggage transfer, please contact the Reception.

- **Meal time** Breakfast 7:00-9:30 am
- **Medicine** We hope you will not need any medicine during your stay here. If you should need it, you can get it at the reception desk.
- **Newsletter** You can register for it through our website. <http://www.pilvaxhotel.hu/hirlevel-feliratkozas.html>.
- **Obstacle clearing** The hotel is approachable for wheelchair access.
- **Parking** Our guests can use the car park in front of the hotel free of charge.
- **Payment methods** You can pay your bill in cash (only in HUF), by credit card, by SZÉP card. Invoicing takes place at the Reception desk.
- **Pets** We can receive pets for an additional charge of 3.000 HUF/per night/pet. Guide-dogs are free of charge.
- **Photocopying** It is availabe at the reception.
- **Pillows** Spare pillows are available at the reception.
- **„Please do not disturb”** If you do not want to be disturbed, please hang the sign on the door handle.
- **Reception** Our reception service is available every weekday from 6:00 am. to 10:00 pm. If you should have any questions or requests, please let us know. We ensure continuous check-in and check-out. Invoicing: It takes place at the reception desk.
- **Safe** Our central safes are can be found at the Reception, and you can use them with the assistance of our colleagues.
- **Sanitary kit** You can purchase several articles at the Reception (body lotion, razor, toothbrush, toothpaste, deodorant, tissues, feminine hygiene products, etc) Please check out the price list at the Reception.
- **Sauna** You can use the Finnish sauna on the 1. floor free of charge. Open: 7:00 am - 10:00pm.
- **Schedule info** Schedule information on public transportation is available at the reception for buses, trains, ferries etc.
- **Sewing service** Please let the reception know if you would like to use our sewing service or if you need a sewing kit. A simple sewing-kit is also available in your room.
- **Sights to see in the area** You can get information about programmes and current events in the area from our colleagues at the reception desk.
- **Smoking** Our hotel has 15 non-smoking rooms. Smoking it is only allowed in designated areas.
- **Spare blanket** Spare blanket are available at the reception.

- **SZÉP card** We accept K&H, MKB and OTP Széchenyi relaxation cards in our hotel.
- **Taxi** If you would like to order a taxi, our colleagues at the reception desk will be ready to help you.
- **Technical failure** In case of a technical failure, please inform the receptionist.
- **Television** Every room has a LCD television set with a remote control.
- **Television channels in the room** You can turn on the TV with the remote control. We have a selection of Hungarian and international TV channels. Please contact the reception if there is a problem with your device, our colleagues are happy to help.
- **Television programs** You can find the current programs on SMART tv. A channel information guide can be found by the TV set. Should any problem arise, please turn to Reception.
- **Thermometer** It can be requested at the reception desk.
- **Ticket** Tickets (ex. entering ticket) can be arranged through the reception.
- **Towels** In every room you can find 1 face towel, 1 bath towel, and 1 bath mat for each person. If you need a clean towel, please leave the old one on the floor. In the sauna area, we provide you with a sauna sheet.
- **Towels exchange daily** Please, drop the used towel on the floor if you wish to have a new one.
- **Trash** You can find a dustbin in each room and bathroom.
- **Umbrella** Umbrellas are available at the front desk. Upon request, for a refundable deposit of 3.000 HUF which can also be charged on your room.
- **Wake-up Call** You can order it through reception.
- **Website** On our website you can read about our current deals and package offers.
www.pilvaxhotel.hu
- **Window** Each room of the hotel is equipped with soundproof windows.
- **Writing paper** Writing papers can be found in your room in the paper folder.

EMERGENCY EXITS, ESCAPE ROUTES



Please let us introduce you to a few fire safety requirements:

- The hotel premises can be used only in accordance with their purpose.
- Combustible, flammable substances are forbidden to be brought in.
- It is forbidden to use in-room heaters and electric cooking appliances.
- The hotel is non-smoking.
- It is prohibited to throw cigarette ash, matches or combustible waste into the trash bin.
- In case of fire alarm take your personal valuables and ID card with you and leave the building following the map of escape routes placed on the inner side of the room door.
- Before leaving please close the windows of the room.
- Please always follow the instructions of the safety services of the hotel and the staff. If you notice fire or fire conditions, please inform the hotel reception.

• Room rates

You can find informations about our current packages and special offers here:
www.pilvaxhotel.hu

Reception service is available every day: 6:00 am-10:00 pm.
Please call: 00-36/78-678-678 for reservations and further information

Our website allows you to subscribe to our newsletter and learn about the latest information here:
<http://pilvaxhotel.hu/hirlevel-feliratkozas.html>

• Our prices included the following services :

- double rooms with air conditioning and Smart LCD TV
- generous breakfast buffet
- unlimited use of Finnish sauna and relaxation area
- unlimited Internet access / Wi-fi is available in the entire hotel/
- free parking

• Discounts for children:

- | | |
|----------------|---|
| 0-4 years free | (in the parents' bed) |
| 5-11 years | 50% discount (in the room with the parents) |
| 12-17 years | 25% discount (in the room with the parents) |

PILVAX HOTEL *** KALOCSA

6300 – Kalocsa, Szent István király út 21.
Tel: +36 78 678 678
www.pilvaxhotel.hu • info@pilvaxhotel.hu

Herzlich willkommen im Pilvax Hotel***

Wir wünschen Ihnen eine angenehme Aufenthalt und erlebnisreiche Erholung!

In dieser kleinen Anleitung beantworten wir alle Fragen, die Sie während Ihres Aufenthalts sich gestellt wird.

Bitte lesen Sie die folgende Seite aufmerksam durch, weil Sie weitere wichtige Informationen finden.

Zuerst finden Sie eine kurze Vorstellung des Komitats Bács-Kiskun inklusive Stadt Kalocsa. Weiterhin bieten wir detaillierte Beschreibung über die Hotelpreise und Dienstleistungen an. Es ist wichtig, sie zu lesen und die Brandschutzvorschriften einzuhalten.

Falls Sie so eine Frage haben, die Sie im Informationsheft nicht finden, bitte kontaktieren Sie die Rezeption!

Wir wünschen Ihnen einen angenehmen Aufenthalt!

Pilvax Hotel***Kalocsa

• **Kalocsa**

Kalocsa ist der Komitatsitz von Bács-Kiskun neben der Donau. Sie ist das Gesundheits-, Bildungs-, Kultur- und Wirtschaftszentrum des Komitats.

• **Geschichte**

Bei der Stadtgründung sind die Bauarbeiten auf der Spitze der langen Hügel unter der Stadt angefangen, weil nur die Spitze des Hügels nicht sumpfig war

Die Kirche hat zahlreiche Gebäude bis der heutigen Schule der Innenstadt im Besitz, deren Zentrum der Hauptplatz ist. Es waren in der Burg, die Kathedrale, Schulen, etc.

Es war das Zentrum des Bischofs, der Kern der Stadt.

Die Bürger haben ihre Häuser entlang der Hauptstraße mit Erzbischof Lizenz gebaut.

• **Besichtigungen:**

Kalocsa hat eine bedeutende historische Vergangenheit. Seit der Landnahme ist sie eine Stadt und seit der Regierung des Königs Stefan ist sie ein kulturelles Zentrum.

Die Stadt ist eine der vier ungarischen römisch-katholischen Erzbischof Hauptsitzes und das zweiten Zentrum des ungarischen Katholizismus seit der Gründung des Staates.

Berühmte Schulstadt, eine das schönste Schulzentrum seit dem 18. Jahrhundert.

Zu den bekanntesten Gebäuden gehören die Kathedrale von Kalocsa, der Palast des Erzbischofs. Daneben sind die große Innenstadt, der Hafen und die mehrere Puzta zu besichtigen.

• **Sehenswürdigkeiten**

- Erzbischof Bibliothek und Astriceum erzbischöfliches Museum
- Barocke Hauptkathedrale
- Platz der Heiligen Dreifaltigkeit
- Paprika Museum und Kalocsa Besucherzentrum
- Platán Kultur- und Konferenzzentrum
- Erzbischofsgarten
- Das Volkskunstmuseum
- Viski Károly Museum
- Städtische Gemäldegalerie von Kalocsa
- Nicolas Schöffer Sammlung
- Kalocsa Porzellanmanufaktur
- Fußgängerzone
- Gräber Park
- Chronos 8 Turm
- Meszesi Donauufer
- Bakodpuszta

HOTELDIENSTLEISTUNGEN A-Z



- **Arzt** Melden Sie bei der Rezeption, falls Sie ein Gesundheitsproblem haben, damit unsere Kollegen und Kolleginnen Arzt oder Rettungswagen rufen können. Notarzdienst: Kalocsa, Kossuth Lajos u. 34-36. Tel: +36 78 564 460

- **Babyfreundliche Ausrüstungen** Auf Wunsch ist ein mobiles Babybett erhältlich.

- **Badezimmer** In jedem Zimmer stehen WC und Badezimmer zur Verfügung.
Badezimmerausstattung:
 - Badezimmer-Kit: (Schuhputztücher, Kosmetik-Paket, Nähzeug, Duschhaube)
 - Hygiene-Paket
 - Zahnputzglas
 - Flüssigseife
 - Badezimmer Vorleger
 - Steckdose
 - Kosmetiktücher
 - Waschbecken
 - Handtuchhalter
 - Duschgel und Shampoo
 - Badezimmer-Spiegel
 - Toilettenpapier und Halter
 - Toilettenbürste
 - Duschkabine

- **Bankkarte** Wir akzeptieren folgende Kartentypen: Visa, VisaElectron, MasterCard, Maestro.

- **Barrierefreies Hotel** Unsere Hotel steht für behinderte Gäste gerne auch zur Verfügung.

- **Barrierefreie Zimmer** Das barrierefreie Zimmer hat für Behinderten mit dem barrierefrei Badezimmer, Ranken, mit der Klosettbrille eingerichtet.

- **Bettwäsche** Falls Sie zusätzliche Decken, Kissen oder Wechsel der Bettwäsche benötigen, bitte verlangen Sie es bei der Rezeption oder tagsüber bei den Zimmerfrauen.

- **„Bitte nicht stören“** Sollten Sie nicht gestört werden, so hängen Sie das Schild auf den Türdrücker.

- **Brand** Das ganze Gebiet unseres Hotels ist mit Rauch- und Brandsensoren ausgestattet. Im Brandfall, bzw. beim Ertönen des Alarmsignals berücksichtigen Sie bitte den auf der Zimmertür angezeigten Rettungsweg.

- **Briefpapier** Briefpapiere finden Sie in Ihrem Zimmer in der Papiermappe.

- **Bügeln** Bitte geben Sie der Rezeption Ihren Anspruch über Bügeln an und unsere Kollegen holen die zu bügelnden Kleider bei Ihnen ab. Nach dem Bügeln liefern sie Ihre Kleider in Ihr Zimmer zurück. Nach der Gebühr können Sie sich bei der Rezeption erkundigen.

- **Check-in / Ankunft** Unsere lieben Gäste können die Hotelzimmer am Ankunftstag ab 14.00 Uhr besetzen. Bis Inanspruchnahme des Zimmers können wir für Sie ihr Gepäck an der Rezeption aufbewahren.

- **Check-out / Abreise** Am Abreisetag verlassen Sie bitte die Zimmer bis 10:00 Uhr. Wenn Sie im Zimmer bleiben möchten, informieren Sie die Rezeption bitte im Voraus. Gegen Aufpreis ist am Abreisetag auch eine spätere Check-Out möglich, nach 10:00 Uhr - je nach Belegung. Für weitere Informationen zum Aufpreis wenden Sie sich bitte an unsere Kollegen an der Rezeption.

- **Concierge Dienstleistung** Falls Sie sich nach Programm-Möglichkeiten, Stadtbesuch, Kartenreservierung bzw. nach sonstigen Programmen erkundigen möchten, stehen Ihnen unsere Mitarbeiter an der Rezeption jeden Tag von 6:00 bis 22:00 Uhr gerne zur Verfügung.

- **Das Hygiene Set** An der Hotelrezeption können Sie verschieden Kosmetikartikel kaufen. (Bodylotion, Rasierer, Zahnbürste, Zahnpasta, Deo, Gewebe, Damenhygieneprodukte, etc.) Die Preisliste ist an der Rezeption angezeigt.

- **Elektrischer Anschluss** In Ungarn ist der 220 V / 50 Hz Betrieb.

- **Ersatzdecke** Kann bei der Rezeption verlangt werden.

- **Fahrplan Infos** Fahrplanauskunft ist an der Rezeption erhältlich.

- **Fenster** Alle Zimmer des Hotels sind mit schallisolierten Fenstern und Türen ausgestattet.

- **Fernsehen** Jedes Zimmer ist mit LCD Farbfernsehen ausgestattet, zu welchem Fernsteuerungsgerät gehört.

- **Fernsehkänäle im Hotelzimmer** Sie können den Fernseher mit der Fernbedienung einschalten. Wir haben eine Auswahl von ungarischen und internationalen TV-Kanälen. Bitte wenden Sie sich an die Rezeption, wenn Sie mit Ihrem Gerät Probleme haben. Unsere Kollegen helfen Ihnen gerne weiter.
- **Fernsehprogramm** Kann auf dem SMART Farbfernsehen angeschaut werden. Die erreichbaren Kanäle finden Sie auf einem TV Infoblatt neben dem Fernsehen. Wenn Sie Hilfe brauchen, wenden Sie sich an der Rezeption.
- **Fieberthermometer** Beim Anspruch kann bei der Rezeption verlangt werden.
- **Fotokopieren** Steht bei der Rezeption zur Verfügung.
- **Frühstück** Ausgiebiges Frühstücksbuffet erwartet unsere lieben Gäste in unserem Restaurant jeden Tag zwischen 7:00 Uhr und 9:30 Uhr. Sollten Sie Ihr Frühstück in Ihrem Zimmer zehren wollen, ist es gegen eine Servicegebühr von 1.500 HUF/Zimmer auch möglich.
- **Frühstück Packet** Am früh Morgen steht auf Anfrage Frühstück paket gerne zur Verfügung. Bitte melden Sie Ihre Anfrage am spätestens bis 17:00 Uhr am Tag vor der Abreise an der Rezeption.
- **Getränke im Zimmer** Getränke, die in Ihrem Zimmer zubereitet sind, können gegen eine Gebühr konsumiert werden. Bitte informieren Sie die Rezeption spätestens beim Check-out über Ihren Verbrauch.
- **Gepäckaufbewahrung** Falls Sie Ihr Zimmer schon verlassen haben, aber Ihr Gepäck in dem Hotel lassen möchten, steht Ihnen unser Gepäckzimmer zur Verfügung. Auf Wunsch öffnen unsere Kollegen/Kolleginnen den neben der Rezeption befindlichen Gepäckraum für Sie.
- **Gepäckhälter** Im Zimmer befindet sich neben dem Schrank eine für die Unterbringung des Gepäcks geeignete Bank.
- **Gepäck-Transfer** Falls Sie ein Gepäck-Transfer benötigen, wenden Sie sich bitte an die Rezeption.
- **Geschenkgutscheine** Schenken Sie Erlebnis und Entspannung bequem ohne Stress und Schlange Stehen. Überraschen Sie Ihre Lieben und Freunde mit der Hotel Pilvax Kalocsa Geschenkgutscheine, die an der Rezeption erworben werden können oder sehen Sie sich unsere Online-Angebote unter <https://pilvaxhotel.hu/ajandekutalvany.html> an. Unsere Mitarbeiter stehen Ihnen jeder Zeit gerne zur Verfügung.

- **Haartrockner** Ein Föhn befindet sich im Zimmer, in der Schublade.
- **Handtücher** In jedem Zimmer finden Sie pro Person 1 Stk. Gesichtstuch, 1 Stk. Badetuch, bzw. 1 Stk. Duschvorleger. Mit dem Hinunterwerfen des Handtuches wollen Sie bitte Ihren Bedarf an neuem Handtuch anzeigen.
- **Haustiere** Wir können Haustiere gegen eine zusätzliche Gebühr von 3.000 HUF/pro Nacht / Haustier aufnehmen. Blindenhunde sind kostenlos.
- **Heizung** In jedem Zimmer kann die erwünschte Temperatur individuell mit dem an der Wand untergebrachten Thermostat eingestellt werden. Die Einrichtung funktioniert nur bei zugeschlossenen Fenstern und Türen.
- **Hilfeleistung** Falls irgendwelche Probleme auftreten, Sie können jeden Tag der Woche von 06:00 bis 22:00 Uhr an der Rezeption oder telefonisch von 22:00 bis 06:00 Uhr unter der an der Eingangstür angegebenen Telefonnummer um Hilfe bitten.
- **Informationsmaterial** Programm-Flyers und Karten von Kalocsa, Fahrplan, Auskunft und Angebote von Restaurants sind an der Rezeption erhältlich.
- **Internet** In den Zimmern und Gemeinschaftsräumen ist „free wi-fi“ Erreichbarkeit gesichert.
- **IT-Hilfeleistung** Im Falle eines Problems wenden Sie sich bitte an die Rezeption.
- **Kartenverkauf** Bitte geben Sie Ihren Kartenkaufanspruch bei der Rezeption (verschiedene Karte, Eintrittskarte, Theater, usw.)
- **Kissen** Auf Wunsch kann bei der Rezeption verlangt werden.
- **Kleiderschrank** Der Schrank im Zimmer verfügt über Hänge- und Aufsatzteile, und Kleiderbügel. Neben dem Schrank Finden Sie Haken.
- **Klimaanlage in den gemeinsamen Räumlichkeiten** Der Frühstücksraum, die Bar, und das Lobby sind mit einer Klimaanlage ausgestattet die individuell gesteuert werden kann.
- **Klimatisierung in den Zimmer** Alle Hotelzimmer sind mit Klimaanlage ausgestattet, die mit einem Thermostat an der Wand individuell gesteuert werden kann. Bitte benutzen Sie es immer mit geschlossenen Türen und Fenstern.

- **Lobby** Auf unseren in der Lobby befindlichen bequemen Kanapees servieren wir Getränke aus der Drinkbar.
- **Lohndiener Dienstleistung** Falls Sie Gepäckträger brauchen, wenden Sie sich bitte an unsere Rezeption.
- **Medikament** Wir hoffen, dass Sie während Ihres Aufenthaltes bei uns keine Medikamente benötigen werden. Bei der Rezeption sind Hilfeleistung und Medikamente für Sie erreichbar, falls es doch notwendig wäre.
- **Müllkasten** Müllkasten sind in jedem Zimmer und Badezimmer vorhanden.
- **Nähdienstleistung** Bitte melden Sie bei der Rezeption, falls Sie unsere Nähdienstleistung benötigen oder ein Nähzeug brauchen. Ein einfaches Nähset befindet sich auch im Zimmer.
- **Newsletter** Sie können sich auf unserer Webseite registrieren <http://www.pilvaxhotel.hu/hirlevel-feliratkozas.html>
- **Notausgang** Entsprechend dem auf der Zimmertür angezeigten Rettungsweg.
- **Parkplatz** Der vor dem Hotel befindliche Parkplatz steht unseren Logiernästen kostenlos zur Verfügung.
- **Rauchen** In unserm hotel gibt es 15 nichtraucher Zimmer. Sie können nur die zuteilende Stelle rauchen
- **Rechnungserstellung** Bei der Rezeption.
- **Regenschirm** Regenschirm ist an der Rezeption erhältlich. Auf Anfrage kostet es 3.000 HUF pro Stück, die gelöscht werden, wenn es an der Rezeption abgegeben wird.
- **Rezeption** Unser Rezeptionsdienst steht jeden Tag von 6:00 bis 22:00 Uhr zur Verfügung. Falls Sie irgendwelche Fragen, Wünsche haben, bitte, sprechen Sie die Rezeption an. Wir sichern laufende Ein- und Ausmeldemöglichkeit. Rechnungserstellung erfolgt an der Rezeption.
- **Safe** Unser zentrales Safe befindet sich an der Rezeption, was Sie mit Hilfe unserer Kollegen/Kolleginnen benutzen können.

- **Sauna** Unsere Hotelgäste können die finnische Sauna im 1. Stock kostenlos benutzen. Geöffnet jeden Tag: 7:00 - 22:00 Uhr.
- **Schmutzwäschesack** Beim Bedarf bei der Rezeption. Bitte legen Sie die zu reinigenden Kleiderstücke in den Schmutzwäschesack. Der Gegenwert soll bei der Abreise bei der Rezeption bezahlt werden.
- **Sehenswürdigkeiten in der Umgebung** Die Kolleginnen / Kollegen bei der Rezeption geben gerne Informationen über die Programme des Hotels und die Veranstaltungen in der Umgebung.
- **SZÉP-Karte** In unserem Hotel akzeptieren wir K&H, MKB und OTP Széchenyi Erholungskarten.
- **Täglicher Bettwäschewechsel** Auf Anfrage (gegen einen Aufpreis von 3.000 HUF / Zimmer) tauschen wir täglich Bettwäsche. Bitte informieren Sie die Rezeption oder Ihr Reinigungspersonal. Nach 5 Übernachtungen wird die Bettwäsche kostenlos ausgetauscht.
- **Täglicher Handtuchwechsel** Mit dem Hinunterwerfen des Handtuches wollen Sie bitte Ihren Bedarf an neuem Handtuch anzeigen.
- **Taxi** Falls Sie Taxi bestellen möchten, helfen Ihnen unsere Kollegen / Kolleginnen bei der Rezeption gerne!
- **Technischer Fehler** Den im Zimmer ergebenden technischen Fehler, geben Sie bitte bei der Rezeption an.
- **Türen** Die Zimmertüren sind schallisoliert und schliessbar.
- **Veranstaltungen** Das Hotel Pilvax Kalocsa ist der ideale Ort für Geschäftstreffen oder Familienfeiern. Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte unsere Mitarbeiter an der Rezeption.

• **Verlorene Gegenstände**

Falls Sie etwas verloren oder gefunden haben, bitte informieren Sie die Zimmerfrauen oder die Rezeption.

• **Vorhang**

Alle Zimmer sind mit lichtdurchlässigen und Verdunkelungsvorhängen Ausgestattet.

• **Währungsumtausch**

Geldwechsel und Zahlung in Fremdwährung ist in unserem Hotel nicht möglich. Sie können Ihr Konto nur in HUF bar begleichen.

• **Waschdienstleistung**

Unser Hotel übernimmt die Reinigung, das Waschen und das Bügeln Ihrer Kleider. Falls Sie unsere Waschdienstleistung beanspruchen, bitte teilen Sie es unseren Kollegen mit, die Ihre Kleider sofort einsammeln. Die Gebühr der Dienstleistung kann bei der Rezeption abgestimmt werden.

• **Webseite**

Auf unserer Webseite können Sie unsere aktuellen Aktionen, Paketangebote lesen: www.pilvaxhotel.hu

• **Weckdienst**

Melden Sie bitte Ihren Bedarf bei der Rezeption an.

• **Zahlungsarten**

Die Zahlung kann im Bargeld (nur in HUF), mit Bankkarte, mit SZÉP-Karte erfolgen. Rechnungserstellung ist an der Rezeption.

• **Zeitpunkte der Mahle**

Frühstück: von 7:00 Uhr bis 9:30 Uhr

• **Zimmermöbel**

2 Stühle, 2 Betten, 1 Tisch, 1 Schreibtischlampe, Internetzugang, Stromversorgung, LCD-Farbfernseher, 2 Ablagen, Kleiderschrank, Ankleidespiegel, 2 LED Leselampen.

• **Zimmerreinigung**

Die Zimmer werden jeden Tag gereinigt. Wenn Sie zusätzliche Reinigung benötigen, informieren Sie bitte die Rezeption.

BRANDSCHUTZVORSCHRIFTEN



Erlauben Sie uns, dass wir Sie mit einigen Vorschriften vertraut machen:

- Die Einrichtungen des Hotels dürfen nur Funktionsgemäß benutzt werden.
- Es ist verboten Brennbare, entzündliche Stoffe ins Hotel zu bringen.
- Es ist verboten im Zimmer Elektronische Koch-, und Heizungsgeräte zu benutzen.
- Unser Haus ist ein Nichtraucherhotel.
- Es ist verboten Zigarettenasche und Streichhölzer in entzündlichen Müll oder in den Mülleimer zu werfen.
- Bei Brand oder Alarm nehmen Sie Ihre persönlichen Sachen und Ausweis zu sich und verlassen sie das Gebäude gemäß dem Rettungsplan auf der Zimmertür.
- Bevor Sie das Zimmer verlassen, bitte schließen Sie die Fenster.
- Bei Brand folgen Sie immer die Anleitungen des Sicherheitspersonals und des Hotelpersonals. Wenn Sie Feuer oder ähnliche Umstände bemerken, benachrichtigen Sie bitte unmittelbar die Rezeption des Hotels.

• **Zimmerpreise**

Über unsere aktuelle Zimmer Preise, Gepäck- und Sonderangebote können Sie informieren unter www.pilvaxhotel.hu

Die Rezeption steht für Sie von 6:00 bis 22:00 Uhr jeden Tag zur Verfügung.
Wir freuen uns Ihren Anruf unter +36/78 678-678

Sie haben Möglichkeit auf unser Newsletter einzutragen so können Sie über unsere aktuelle Informationen erfahren unser Newsletter finden Sie unter: <http://pilvaxhotel.hu/hirlevel-feliratkozas.html>.

• **Unsere Preise inkludieren die nächste Dienstleistungen:**

- Jedes Zimmer ist mit LCD Farbfernsehen und Klimaanlage ausgestattet
- reichhaltiges Frühstücksbüffet
- kostenlose Benutzung der finnische Sauna
- In den Zimmern und im gesamten Hotel steht Ihnen kostenloses W-LAN zur Verfügung.
- kostenlose Parkplätze

• **Kinderermäßigungen:**

0-4 Jahre	kostenlos im Elternbett
5-11 Jahre	50% Ermäßigung (bei Unterbringung im Elternzimmer)
12-17 Jahre	25% Ermäßigung (bei Unterbringung im Elternzimmer)

PILVAX HOTEL* KALOCSA**

6300 – Kalocsa, Szent István király út 21.

Tel: +36 78 678 678

www.pilvaxhotel.hu • info@pilvaxhotel.hu